

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 162/2011 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 162/2011

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第17/2001號行政法規第二十三條、第二十四條及第5/2001號行政法規第五條（六）項、第七條第一款（四）項的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 23.º e 24.º do Regulamento Administrativo n.º 17/2001, e da alínea 6) do artigo 5.º e da alínea 4) do n.º 1 do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2001, o Chefe do Executivo manda:

一、委任下列人士擔任“第四屆進入法院及檢察院司法官團的培訓課程及實習”的教員，自培訓課程及實習開始之日起為期一年：

1. São nomeados para o Quarto Curso e Estágio de Formação para Ingresso nas Magistraturas Judicial e do Ministério Público, pelo período de um ano, contado da data de início do curso e estágio de formação, os seguintes docentes:

- 終審法院法官朱健；
- 終審法院法官Viriato Manuel Pinheiro de Lima；
- 中級法院院長賴健雄；
- 中級法院法官João Augusto Gonçalves Gil de Oliveira；
- 中級法院法官José Maria Dias Azedo；
- 中級法院法官José Cândido de Pinho；
- 第一審法院合議庭主席梁祝麗；
- 第一審法院合議庭主席蕭偉志；
- 檢察院助理檢察長陳子勤；
- 檢察院助理檢察長米萬英；
- 檢察院檢察官Vítor Manuel Carvalho Coelho；
- 檢察院檢察官António Augusto Archer Leite de Queirós；
- 澳門大學法學院教授駱偉建；
- 澳門大學法學院副教授Augusto Teixeira Garcia；
- 澳門大學法學院講師Miguel Pacheco Arruda Quental。

- Chu Kin, Juiz do Tribunal de Última Instância;
- Viriato Manuel Pinheiro de Lima, Juiz do Tribunal de Última Instância;
- Lai Kin Hong, Presidente do Tribunal de Segunda Instância;
- João Augusto Gonçalves Gil de Oliveira, Juiz do Tribunal de Segunda Instância;
- José Maria Dias Azedo, Juiz do Tribunal de Segunda Instância;
- José Cândido de Pinho, Juiz do Tribunal de Segunda Instância;
- Teresa Leong, Presidente de Tribunal Colectivo dos Tribunais de Primeira Instância;
- Mário Augusto Silvestre, Presidente de Tribunal Colectivo dos Tribunais de Primeira Instância;
- Chan Tsz King, Procurador-Adjunto do Ministério Público;
- Mai Man Ieng, Procurador-Adjunto do Ministério Público;
- Vítor Manuel Carvalho Coelho, Delegado do Procurador do Ministério Público;
- António Augusto Archer Leite de Queirós, Delegado do Procurador do Ministério Público;
- Lok Wai Kin, Professor da Faculdade de Direito da Universidade de Macau;
- Augusto Teixeira Garcia, Professor Associado da Faculdade de Direito da Universidade de Macau;
- Miguel Pacheco Arruda Quental, Assistente da Faculdade de Direito da Universidade de Macau.

二、本批示自公佈翌日起生效。

2. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

二零一一年六月十七日

17 de Junho de 2011.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.